



KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA

KURIKULUM STANDARD SEKOLAH MENENGAH

# Bahasa Korea

Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran

## Tingkatan 4





KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA

KURIKULUM STANDARD SEKOLAH MENENGAH

# Bahasa Korea

Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran

## Tingkatan 4

Bahagian Pembangunan Kurikulum  
NOVEMBER 2020

Terbitan 2020

© Kementerian Pendidikan Malaysia

Hak Cipta Terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluarkan mana-mana bahagian artikel, ilustrasi dan isi kandungan buku ini dalam apa jua bentuk dan dengan cara apa jua sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain sebelum mendapat kebenaran bertulis daripada Pengarah, Bahagian Pembangunan Kurikulum, Kementerian Pendidikan Malaysia, Aras 4-8, Blok E9, Parcel E, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan, 62604 Putrajaya.

## 차례

Rukun Negara.....	v
Falsafah Pendidikan Kebangsaan.....	vii
Definisi Kurikulum Kebangsaan .....	ix
Kata Pengantar.....	xi
머릿말.....	1
목적.....	2
목표.....	2
표준에 근거한 중등학교의 교육과정 틀.....	4
초점.....	6
21 세기 기술.....	8
고등 사고력.....	9
교수-학습 전략.....	10
범교과적 교육과정 .....	13
교실평가.....	16
내용구성.....	18
듣기와 말하기.....	19
읽기.....	22

쓰기.....	24
언어관련 예술.....	26
문법.....	27
부록 1: 한국어능력시험과 국립국어원 공통 초급 문법 목록.....	29
부록 2: 한국어능력시험과 국립국어원 공통 초급 어휘 목록.....	31
부록 3: 발음 .....	54
부록 4: 주제별 한국노래.....	61
부록 5: 교실한국어.....	62
부록 6: 한글 (자음).....	63
한글 (모음).....	64
만든 사람.....	65
승인.....	66



## **RUKUN NEGARA**

BAHAWASANYA Negara kita Malaysia mendukung cita-cita hendak:  
Mencapai perpaduan yang lebih erat dalam kalangan seluruh masyarakatnya;  
Memelihara satu cara hidup demokratik;  
Mencipta satu masyarakat yang adil di mana kemakmuran negara  
akan dapat dinikmati bersama secara adil dan saksama;  
Menjamin satu cara yang liberal terhadap tradisi-tradisi  
kebudayaannya yang kaya dan berbagai corak;  
Membina satu masyarakat progresif yang akan menggunakan  
sains dan teknologi moden;

MAKA KAMI, rakyat Malaysia, berikrar akan menumpukan seluruh tenaga dan usaha kami untuk mencapai cita-cita tersebut berdasarkan prinsip-prinsip yang berikut:

**KEPERCAYAAN KEPADA TUHAN  
KESETIAAN KEPADA RAJA DAN NEGARA  
KELUHURAN PERLEMBAGAAN  
KEDAULATAN UNDANG-UNDANG  
KESOPANAN DAN KESUSILAAN**



## 국가 원칙

우리 조국 말레이시아는 모든 국민들이 일치단결하여 다음과 같은 목표를 달성할 수 있기를 염원한다.

민주적인 생활방식을 유지하고,  
국가의 부가 고루 분배되는 사회를 건설하며,  
풍요롭고 다양한 문화전통에 자유로운 접근을 보장하고,  
현대과학과 기술을 활용하는 발전하는 사회를 구축한다.

우리 말레이시아 국민은  
위와 같은 목표를 달성하기 위해, 다음과 같은 원칙에 따라 단합된 노력을 경주할 것을 맹세한다.

**신에 대한 믿음**  
**왕과 국가에 대한 충성**  
**헌법 수호**  
**법률 준수**  
**올바른 행동과 도덕 실행**



## **FALSAFAH PENDIDIKAN KEBANGSAAN**

“Pendidikan di Malaysia adalah suatu usaha berterusan ke arah lebih memperkembangkan potensi individu secara menyeluruh dan bersepadu untuk melahirkan insan yang seimbang dan harmonis dari segi intelek, rohani, emosi dan jasmani, berdasarkan kepercayaan dan kepatuhan kepada Tuhan. Usaha ini adalah bertujuan untuk melahirkan warganegara Malaysia yang berilmu pengetahuan, berketerampilan, berakhlak mulia, bertanggungjawab dan berkeupayaan mencapai kesejahteraan diri serta memberikan sumbangan terhadap keharmonian dan kemakmuran keluarga, masyarakat dan negara”

Sumber: Akta Pendidikan 1996 (Akta 550)

## 국가 교육 철학

말레이시아 교육은 신에 대한 경건한 믿음과 헌신에 기초하여 지적, 영적, 정서적, 신체적으로 균형잡힌 조화로운 인간을 길러내고, 전인적이고 통합된 방식으로 각 개인의 잠재력을 최대한 발전시키기 위해 지속적인 노력을 기울인다. 지성과 능력을 갖추고, 높은 도덕적 기준을 가지며, 가족과 사회 나아가 국가의 발전에 기여할 뿐만 아니라, 더 높은 수준의 개인적인 행복을 성취하는 책임과 능력을 갖춘 말레이시아 시민을 육성하도록 설계되어 있다.

출처: 교육법 1996 (550 조)

## DEFINISI KURIKULUM KEBANGSAAN

### 3. Kurikulum Kebangsaan

(1) Kurikulum Kebangsaan ialah suatu program pendidikan yang termasuk kurikulum dan kegiatan kokurikulum yang merangkumi semua pengetahuan, kemahiran, norma, nilai, unsur kebudayaan dan kepercayaan untuk membantu perkembangan seseorang murid dengan sepenuhnya dari segi jasmani, rohani, mental dan emosi serta untuk menanam dan mempertingkatkan nilai moral yang diingini dan untuk menyampaikan pengetahuan.

Sumber: Peraturan-Peraturan Pendidikan (Kurikulum Kebangsaan) 1997

[PU(A)531/97.]

## 국가 교육 과정의 정의

### 3. 국가 교육 과정

(1) 교육프로그램은 지식과 기술, 규범과 가치, 문화적 요소들을 포괄하는 교육과정과 특별활동과정으로 이루어져 있으며, 바람직한 도덕적 가치를 가르치고 계발하며, 지식을 전달할 뿐만 아니라 신체적, 영적, 정신적, 정서적 관점에서 학생들을 충분히 발전시킬 수 있다는 믿음에 바탕을 두고 있다.

출처: 교육 규정 (국가 교육 과정) 1997

[PU (A) 531/97.]

## KATA PENGANTAR

Kurikulum Standard Sekolah Menengah (KSSM) yang dilaksanakan secara berperingkat mulai tahun 2017 akan menggantikan Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah (KBSM) yang mula dilaksanakan pada tahun 1989. KSSM digubal bagi memenuhi keperluan dasar baharu di bawah Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia (PPPM) 2013-2025 agar kualiti kurikulum yang dilaksanakan di sekolah menengah setanding dengan standard antarabangsa. Kurikulum berasaskan standard yang menjadi amalan antarabangsa telah dijelmakan dalam KSSM menerusi penggubalan Dokumen Standard Kurikulum dan Pentaksiran (DSKP) untuk semua mata pelajaran yang mengandungi Standard Kandungan, Standard Pembelajaran dan Standard Prestasi.

Usaha memasukkan standard prestasi di dalam dokumen kurikulum telah mengubah lanskap sejarah sejak Kurikulum Kebangsaan dilaksanakan di bawah Sistem Pendidikan Kebangsaan. Menerusinya murid dapat ditaksir secara berterusan untuk mengenalpasti tahap penguasaannya dalam sesuatu mata pelajaran, serta membolehkan guru membuat tindakan susulan bagi mempertingkatkan pencapaian murid.

DSKP yang dihasilkan juga telah menyepadukan enam tunjang Kerangka KSSM, mengintegrasikan pengetahuan, kemahiran dan nilai, serta memasukkan secara eksplisit Kemahiran Abad Ke-21 dan Kemahiran Berfikir Aras Tinggi (KBAT). Penyepaduan tersebut dilakukan untuk melahirkan insan seimbang dan harmonis dari segi intelek, rohani, emosi dan jasmani sebagaimana tuntutan Falsafah Pendidikan Kebangsaan.

Bagi menjayakan pelaksanaan KSSM, pengajaran dan pembelajaran guru perlu memberi penekanan kepada KBAT dengan memberi fokus kepada pendekatan Pembelajaran Berasaskan Inkuiri dan Pembelajaran Berasaskan Projek, supaya murid dapat menguasai kemahiran yang diperlukan dalam abad ke-21.

Kementerian Pendidikan Malaysia merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada semua pihak yang terlibat dalam penggubalan KSSM. Semoga pelaksanaan KSSM akan mencapai hasrat dan matlamat Sistem Pendidikan Kebangsaan.

**Datin Sri Hjh. Nor Zamani binti Abdol Hamid**  
Pengarah  
Bahagian Pembangunan Kurikulum  
Kementerian Pendidikan Malaysia



## 머릿말

한국어는 한반도의 한국인과 미국, 일본, 중국, 러시아와 중앙아시아의 재외동포 등 약 8,500 만명이 사용하고 있는 세계어이다. 한국과 말레이시아는 1960 년 외교관계를 수립했으며 활발한 인적·경제적·문화적 교류를 하고 있다.

한국어교육과정은 국제화의 도전에 직면하고 있는 학생들이 국경없는 세계의 도전에 접하여 현대 언어를 사용하는데 도움이 되도록 설계되어 있다.

말레이시아의 중등학교에서 채택한 한국어표준교육과정은 다양한 기능에 기초를 두고 있다. 즉 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 뿐만 아니라, 문법, 그리고 언어와 관련된 예술적인 부분, 학생들의 나이를 고려하여 유희적인 차원도 고려했다.

한국어표준교육과정은 Common European Framework of Reference for Languages 와 국제 통용 한국어 표준 교육과정 (2010, 2016)에 기반을 두고, A1 과 A2 수준과 관련된 과정으로 구성되어 있다. A1 수준 (중 1 학년~중 3 학년) 에서, 중 3 학년 말이 되면 다음을 할 수 있어야 한다.

1. 일상적인 표현과 구체적인 욕구를 해소하기 위한 매우 기본적인 구와 절, 문장을 이해하고 사용할 수 있다.
2. 자신이나 다른 사람을 소개할 수 있고, 주소나 아는 사람, 자신이 가지고 있는 물건과 같은 개인적인 사항에 관하여 묻고 대답할 수 있다.
3. 다른 사람들이 천천히 그리고 분명히 말해주면서 도와줄 준비가 되어 있으면, 간단하게 상호교류할 수 있다.

A2 수준(중 4 학년~중 5 학년)에서, 중 5 학년 말이 되면, 학생들은 다음을 할 수 있어야 한다.

1. 개인과 가장 밀접한 관련성이 있는 분야(예: 기본적인 개인정보나 가족정보, 장보기, 지역 지리, 직업 등)와 관련된 자주 사용되는 표현이나 문장들을 이해할 수 있다.
2. 친숙하거나 일상적인 일에 관하여 단순하고 직접적인 정보교환을 할 수 있다.
3. 직접적인 필요가 있는 영역에서, 본인의 배경이나 환경, 관련 양상을 간단한 말로 묘사할 수 있다.

### 목적

중등학교 한국어 교육과정의 목적은 학생 자신들의 개인적 발달과 지식습득 그리고 사회적인 교류를 발전시키기 위한 의사소통 능력을 갖추는 데 있다.

### 목표 (중 1 학년~중 5 학년)

학생들은 중등교육이 끝날 무렵에는 다음을 할 수 있는 수준에 도달해 있어야 한다.

1. 한국어 글자인 한글을 인지하고 발음하고 쓸 수 있다.
2. 간단한 한국어를 사용하여 다양한 상황에서 질문하고 대답할 수 있다.
3. 다양한 텍스트로부터 정보를 얻고 그 정보를 다른 사람에게 구두 또는 쓰기 형태로 표현할 수 있다.
4. 간단한 한국어를 사용하여 다양한 장르로 생각을 쓰고 표현할 수 있다.
5. 기본적인 한국의 일상생활 문화(의, 식, 주 등)를 이해하고 자신의 일상생활 문화와의 공통점과 차이점에 대해 말할 수 있다



## 학년 목표

학생들은 중 4 학년이 끝날 무렵에는 다음과 같은 것들을 할 수 있어야 한다.

1. 일상생활에서 자주 가는 장소(마트, 식당 등)에서의 안내를 듣고 이해할 수 있으며 일상생활과 관련된 주제의 간단한 대화를 듣고 이해한다.
2. 일상생활에서 자신에게 필요한 정보를 주고받을 수 있으며 자신의 일과 등 일상생활과 관련된 주제로 비교적 잘 말할 수 있다.
3. 일상생활에서 자주 가는 장소(마트, 식당 등)에서 볼 수 있는 안내 사항의 주요 정보를 읽고 이해할 수 있으며 간단한 주제의 일상생활과 관련된 생활문을 읽고 이해할 수 있다.
4. 자신의 일과나 친숙한 인물, 사물 장소에 대한 소개, 자신의 경험이나 계획 등 일상생활에 관한 간단한 글을 쓸 수 있다.
5. 기본적인 한국의 일상생활 문화(한복, 한식 등)를 이해하고 자신의 일상생활 문화와의 공통점과 차이점에 대해 말할 수 있다

### 표준에 근거한 중등학교의 교육과정 틀

중등학교 표준교육과정은 여섯 영역 즉 의사 소통, 영성·태도와 가치, 인문학, 개인 능력, 신체 발달과 미적 감각 그리고 과학·기술 분야를 기초로 만들어져 있다. 이 영역들은 비판적이면서도 창의적이고 혁신적인 사고를 하는 전인적 인간을 목표로 통합되어 있다. 그림 1 에서 보여주듯이 고귀한 종교적 가치와

함께 지식과 기술을 갖춘 비판적, 창의적, 혁신적 가치를 지향하는 인적 자산을 개발하는 것을 목표로 하고 있다. 한국어교육과정은 이 여섯 영역의 중등표준교육과정에 근거를 두고 있다.

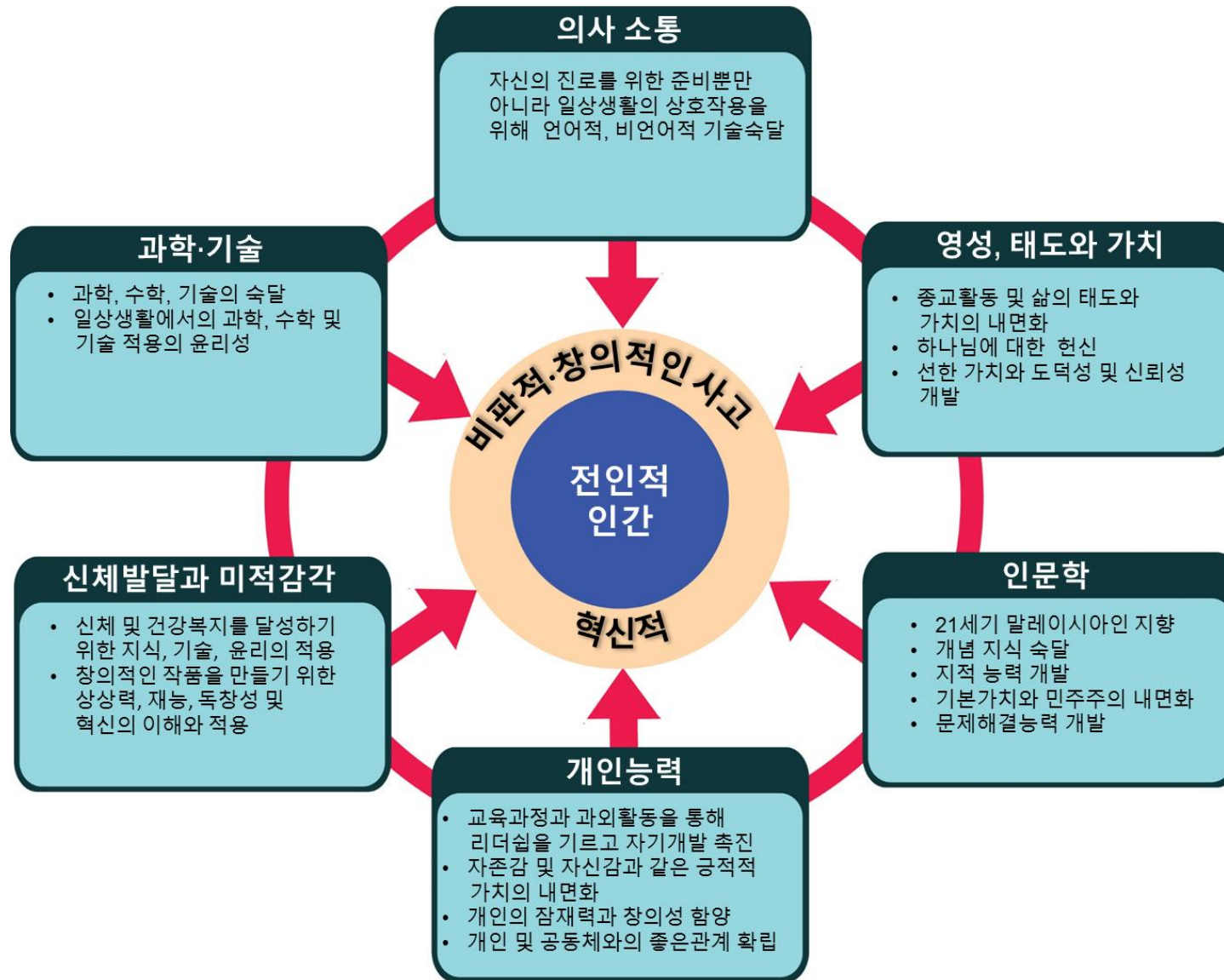


그림 1: 표준에 근거한 중등학교의 교육과정 틀

## 초점

중등학교에서 한국어표준교육과정은 학생들이 도달해야 할 내용기준과 학습기준으로 형성되어 있다. 내용기준과 학습기준은 기술, 지식 그리고 가치에 기초를 두고 있는데, 기술에는 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 등이 포함되며 문법과 언어관련 예술도 강조되고 있다.

## 모듈 방식

한국어표준교육과정은 한국어 유창성을 위하여 모듈 방식으로 구성되어 있다. 교수-학습의 초점은 적절한 활동을 통한 모듈기반 언어기술에 맞춰져 있다. 각 모듈은 4 가지 언어기술을 중심으로 언어관련 예술과 문법을 포함하고 있다.

## 듣기 기능

듣기 기능은 학생들이 다양한 상황에서 주의깊게 들은 것을 이해하고 인식하는 능력을 말한다. 또한 소리와 억양, 발음과 리듬

등에 익숙해져서 정보와 명령 또는 지시를 이해하도록 해야 하며, 구두상의 미묘한 차이와 비언어적 의사소통 방식도 인지하여 효과적으로 반응할 수 있어야 한다.

## 말하기 기능

말하기 기능은 적절한 발음과 억양으로 문법에 맞게 정보를 전달하고 표현하는 능력을 말한다. 또한 대화에서 서로 말을 주고 받을 수 있어야 하며, 일상체, 격식체 또는 경어체로 다양한 상황에서 여러가지 주제에 대해서 질문하고 대답할 수 있어야 한다.

## 읽기 기능

읽기 기능은 다양한 자료를 읽고 이해할 수 있는 능력으로, 이는 한글로 된 선형, 비선형 텍스트를 읽고 이해할 수 있는 능력을 말한다. 다양한 읽기 전략을 활용하여 이해하고 추론하는 기술이 강조되어야 한다.

## 쓰기 기능

쓰기 기능은 한글로 단어나 문장을 쓸 수 있는 능력을 말한다. 즉 문법적으로 정확하고, 올바른 구둣점과 철자, 필순에 따라 쉽게 알아볼 수 있는 글자로 지식과 개인의 경험을 다양한 장르의 글로 표현할 수 있는 능력을 말한다. 학생들은 적절한 한국어를 사용하여 다양한 장르로 자신의 생각을 쓰고 표현할 수 있는 기회를 가진다.

## 언어관련 예술

언어관련 예술은 한국어의 아름다움을 표현하는 것을 말한다. 학생들이 언어적, 비언어적 표현을 이용하여 자신의 생각을 나타내는 데 이 요소가 중요하게 작용한다. 학생들은 한글 서예와 춤, 노래(국악, 양악) 등 흥미있는 활동에 참여할 수 있는 기회를 가진다.

## 문법

문법은 한국어를 능숙하게 하는 데 있어 중요하다. 학생들이 다양한 구어적, 문어적 맥락에서 한국어를 문법에 맞게 사용할 수 있도록 문법을 적절하고 효과적이며 체계적으로 가르쳐야 한다.

## 21 세기 기술

중등학교 한국어 교육과정은 21 세기 학생들의 전인적 발달에 있어서 핵심적인 특성인 학습기능, 정보처리기능 및 삶의 기술에 중점을 두고 있다.

학습기능은 비판적, 창의적 사고와 효과적 협업 및 의사소통능력을 의미하며, 정보처리기능은 정보활용 능력, 미디어활용 능력 및 기술활용 능력을 의미한다.

삶의 기술이란 복잡한 삶과 작업 환경을 잘 헤쳐 나가는 것을 의미하는 것으로, 유연하고 적응력이 있으며, 자기주도적이고, 사회성과 다문화 기술을 보유하고 있으며, 생산적이며 신뢰성 있고 리더십과 책임감이 있는 것을 의미한다.

학생들은 21 세기 기술을 연마함으로써, 아래에 언급된 특성을 개발할 수 있다 (표 1).

표 1: 학생의 특성

특성	설명
회복탄력성	지혜와 자신감, 관용과 공감으로 고난과 도전에 끊임없이 직면하고 극복하는 학생
사고능력	비판적, 창의적, 혁신적인 사고로 복잡한 문제를 해결하고 도덕적 판단을 하는 학생; 배움에 대해서 사고하고 스스로 좋은 학습자가 되는 학생; 다른 사람의 관점, 가치, 전통과 사회에 대하여 스스로 질문하면서 개방적인 학생; 새로운 학습분야에 대해서 자신감있고 창의적인 학생
소통능력	자신의 생각과 아이디어, 정보 등을 자신감 있고 창의적으로 말할 수 있고, 다양한 매체와 기술을 이용하여 표현해 낼 수 있는 학생
협동능력	타인과 효과적이고 조화롭게 협력하는 사람으로 책임감을 공유하고, 팀 내의 각 구성원을 존중하며 그들의 공헌을 인정하는 학생; 협동을 통하여 대인관계기술을 습득하여 더 나은 지도자와 구성원이 되는 학생

특성	설명
탐구능력	새로운 전략과 아이디어를 개발하는 학생; 탐구학습과 연구에 필요한 기술을 익히고, 독립적인 학습 특성을 나타내며, 평생학습 경험을 즐길 수 있는 학생
원칙성	진실성과 성실성, 평등성과 공정성 및 높은 도덕기준을 가지고 개인, 단체와 사회를 존중하는 학생; 자신의 행동과 반응, 결정에 책임을 지는 학생
정보력	다양한 지식체계에 대해서 넓고 균형잡힌 이해를 하는 학생; 지역적이고 세계적인 맥락에서 지식을 효과적으로 탐구할 수 있고 학생 자신이 얻은 정보에 대하여 도덕적, 법규적인 관련 사항을 이해하는 학생
배려심	타인의 욕구와 감정에 대하여 공감과 연민을 표시할 수 있는 학생; 사회에 헌신적으로 봉사하고, 환경 지속 가능성을 위해 노력하는 학생
애국심	국가에 대한 사랑과 지지 그리고 존중을 표현할 수 있는 학생

### 고등 사고력

고등사고력 (HOTS)이란 지식이나 기술 및 가치를 활용하여 추론, 반영, 문제해결, 의사결정, 혁신, 창조를 할 수 있는 능력을 말한다. 한국어 교육과정에서는 교수, 학습 및 평가 등에서 고등사고력에 중점을 두고 있다. 고등사고력은 4 가지 인지기준 즉 적용력, 분석력, 평가력 및 창의력을 포함한다(표 2).

표 2: 고등사고력

인지기준	설명
적용력	지식, 기술 및 가치를 활용하여 다양한 상황에서 작업을 완료하는 능력
분석력	정보를 잘게 쪼개어, 각 부분들을 이해하고 그 사이의 연결고리를 만들어 내는 능력
평가력	지식, 경험, 기술 및 가치를 활용하여 의사결정을 하고, 그 결정 사항을 정당화할 수 있는 능력
창의력	창의적이고 혁신적인 방법을 사용하여 아이디어나 제품을 만들어내는 능력

고등사고력 (HOTS)은 사고전략과 추론기술을 활용하고 비판적 사고와 창의성을 증진시키는 활동을 통해 교수-학습과정에 통합된다.

비판적 사고력은 논리적인 이유와 증거를 활용하여 새로운 아이디어에 대해 논리적이고 이성적으로 평가하여 올바른 판단을 내릴 수 있는 능력을 말한다.

창의적 사고력은 상상력을 발휘하여 기존사고의 틀에서 벗어난 새로운 것을 창조해 내는 능력을 말한다.

추론능력은 논리와 합리적인 평가를 통해 판단을 내릴 수 있는 개인의 능력을 말한다.

사고전략이란 문제해결을 위해서 데이터와 사실들을 분석하고 종합하는 구조화 되고 집중화 된 사고를 말한다.

### 교수-학습 전략

21 세기의 교수-학습은 학생 중심이며, 교사는 촉진자 역할을 한다. 교수-학습은 지지적인 환경에서 적절한 전략을 사용할 때 더 효과적으로 이루어진다. 이러한 교수-학습 전략에는 다음과 같은 내용이 포함되어 있다: 문장을 의역하거나 텍스트를 요약하는 것처럼 정보를 인지하고 이해하는 인지과정; 인지학습 과정을 계획하고, 규제하고 감시 및 수정하는 등 모든 과정을 포괄하는 초인지과정, 예: 독서 중인 학생들이 특정한 목적을 위해서 독서전략을 변경 하는 것; 시간이나 노력, 지원 등 교수-학습 활동에 필요한 자원들을 통제하는 자원관리.

교사들은 학생들의 요구를 충족시키기에 가장 적합한 전략을 검토하고 전문적인 판단을 해야 한다. 또한 교사들은 학생들의 다양한 학습 스타일에 따라 교수-학습 전략을 선택하거나 적용할 수도 있다. 한국어 교육과정에서 권장하는 전략들은 다음과 같은 것들이 있다.



## 1. 탐구 기반 학습

의문의 목적은 탐구적인 학습에 기초한 학생중심 학습활동을 계획하기 위한 것이다. 의문을 가질 때 학생들은 교수-학습 과정에 적극적으로 참여하게 되며, 그 결과로 언어능력이 향상된다. 이 방법은 학생들의 호기심을 불러 일으키고 비판적이고 창의적인 능력을 심어주며 흥미를 지속적으로 유발시켜 역동적이며 효과적이다. 학생들은 질문하고, 의견을 제시하고, 제안을 하며, 정보를 수집, 구성 및 분석하고, 문제를 탐색하고 판단하고, 해결하며, 새로운 상황에 배운 것을 적용하고 성찰하도록 훈련을 받는다. 또한 교사들은 학생들이 창의적이고 혁신적, 논리적, 비판적으로 생각하면서 적절하게 대답할 뿐만 아니라, 학생들이 자신이 학습한 것을 스스로 평가할 수 있도록 질문을 할 수도 있다. 질문 뿐만 아니라 프로젝트 기반 학습이나 조사, 브레인스토밍, 시연, 시뮬레이션, 롰 플레이, 공동 작업, 드라마, 포럼 및 대화를 통해서도 탐구 학습은 실현될 수 있다.

## 2. 프로젝트 기반 학습

프로젝트 기반 학습 (Project-Based Learning)은 실제 생활의 경험과 유사하다. 학생들은 프로젝트 진행 상황을 계획하고 기록하는 법을 배우게 되며 규정된 시간 내에 프로젝트를 완성하기 위해서 실행계획에 개선과 조정을 할 필요도 있다. 따라서 프로젝트의 효과적인 완성을 위해서는 시간관리나 비판적이고 분석적인 사고는 물론, 창의성과 협업이 필요하게 된다.

학생들은 성과를 창출할 수 있는 상호 연결된 작은 프로젝트를 하게 된다. 교사는 프로젝트의 실행이 원활하게 진행되고 계획대로 완료되도록 안내한다. 프로젝트 기반 학습은 학생들을 전인적 발달로 이끄는 활동과 21 세기의 도전에 대응할 수 있는 준비와 실습을 하게 한다.

### 3. 학생 중심

학생중심 수업에서는 과업이나 활동이 발견학습을 목표로 진행되며 학생들은 탐구학습과 협동학습 과제에 참여하게 된다.

학생들은 작업을 완료하기 위하여 서로 의사소통을 하거나 독서 또는 인터넷과 같은 다양한 미디어를 통해 정보를 얻도록 지도를 받는다. 실제로 정규수업시간 외에 온라인을 통한 학습이 증가하고 있는 추세이고 학생들은 다양한 출처로부터 나오는 관련 정보를 거를 수 있어야 한다. 즉 허구와 사실, 선과 악, 진실과 거짓을 구별하는 것이 중요하다. 촉진자로서 교사는 학생들이 작업을 완성하는 동안 전체적인 학습과정을 지도한다. 학생들은 체계적이고 일관성있게 생각하는 것을 배워야하며, 이는 다양한 사고도구를 사용함으로써 이루어질 수 있다. 학습과정에서 실수를 저지르는 것은 불가피하지만 실수를 통해 배울 수 있으므로 학생들의 실수를 긍정적인 측면에서 바라볼 필요가 있다.

### 4. 협동 학습

학생들이 팀으로 일하는 것에 익숙해 지도록 하기 위해 단체 활동이나 과제가 권장된다. 모든 구성원이 생산적이며 책임감을 갖도록 하려면 소규모의 그룹으로 유지하는 것이 좋다. 리더십 자질은 21 세기에 중추적인 역할을 하기 때문에 모든 학생들은 번갈아가며 그룹 리더로서의 역할을 수행해 보아야 한다.

그룹활동을 통해 학생들은 과제를 완성하기 위한 시간 관리, 부드러움의 기술 즉 타협과 협동하는 방법을 배우게 된다. 동시에, 자신이 맡은 부분에 책임을 지고, 구성원들 사이의 차이점을 고려하며 문제를 해결하는 데 있어서 창의적이고 혁신적인 대안을 제시하며, 정보에 입각한 계산된 결정을 합의를 통해 내리는 방법을 배우게 된다.

## 범교과적 요소

범교과적 요소는 교수-학습 과정에 포함되며, 교과과정의 내용기준 및 학습기준에서도 병행하여 나타난다. 이는 오늘날과 같이 복잡하고 다차원적인 세계에서는 다양한 지식을 연계하는 능력이 요구되기 때문이다. 범교과적 요소는 다음과 같다.

### 1. 언어

- 모든 과목에서 올바른 언어 사용이 강조된다.
- 교수-학습과정에서 발음, 문장구조, 문법, 용어 및 상황에 맞는 언어에 초점을 맞출 뿐만 아니라 정확한 언어사용에도 중점을 두어, 학생들이 아이디어를 개발하고 효과적으로 의사소통할 수 있도록 하여야 한다.

### 2. 환경 지속 가능성

- 지구상의 삶을 지속 가능하게 향상 시키는 모든 것을 지칭하며, 교수-학습을 통해 학생들에게 교육하여야 한다.

- 환경 보전의 중요성에 대한 지식은 환경에 대한 인식을 배양하고 긍정적인 행동을 하도록 한다.

### 3. 가치

- 학생들이 고상한 가치의 중요성을 알고 일상 생활에서 실천할 수 있도록 한다.
- 이러한 가치에는 영성, 인성 및 시민의식이 포함된다.

### 4. 과학과 기술

- 과학과 기술에 대한 학생들의 관심을 증가시키면 과학과 기술에 대한 지식이 향상 된다.
- 교수-학습과정에서 기술을 사용하게 되면 학생들이 흥미를 가지게 되고, 이는 효과적이면서도 재미있는 수업으로 이끌어 준다.

- 과학기술적인 교수-학습 활동에는 과학 기술에 관한 지식 (사실, 과학 개념), 기술 (사고 과정과 조작 기술), 태도 (정밀성, 정직성, 안전성), 활용 등이 포함된다.

## 5. 애국심과 시민의식

- 좋은 가치와 지식을 심어주고 시민들의 의무와 책임을 일깨우는 것은 나라의 안녕에 매우 중요하다.
- 애국심은 학생들이 교과 및 특별 활동에 참여하는 것을 통해 고취 되고 국가 건설을 위해 함께 일하고 협력할 수 있도록 해준다.

## 6. 창의력과 혁신

- 창의력이란 상상력을 발휘하여 아이디어를 모으고, 이해하여 새로운 것을 창작해 내는 능력이다.
- 반면에 혁신은 아이디어를 수정하거나, 변경 및 발전시키는 등 창의력을 적용하는 것이다.

- 창의력과 혁신은 밀접한 관련이 있으며, 21 세기의 도전에 직면하는 개인의 발전을 위한 필수 구성 요소이다. 학생들의 잠재력이 최대한 실현될 수 있도록 창의력과 혁신 정신이 개발되고 양성 되어야 한다.
- 창의력과 혁신의 요소는 수업에 결합되어야 한다.

## 7. 기업가 정신

- 교육과정에 기업에 대한 지식, 기술 및 실재를 포함시킨다.
- 제품을 개발하거나 아이디어를 실행하는 데 있어서 독창적이고 혁신적인 사고방식, 그리고 부지런함, 정직함, 책임감 같은 태도와 자질을 향상시키는 활동을 통해서 기업가 정신이 촉진될 수 있다.

## 8. 정보통신기술

- 정보통신기술(ICT)은 학생들이 지식과 ICT 기술을 적용하고 향상시킬 수 있도록 하기 위한 것이다.

- ICT를 적용했을 때 학생들이 더 창의적인 태도를 가질 뿐만 아니라, 교수-학습을 더 재미있고 흥미롭게 하여 학습의 질이 향상된다.
- ICT는 학생들이 흥미를 갖는 주제를 더 잘 이해할 수 있도록 하기 위해 활용한다.
- ICT의 강조점 중 하나는 모든 주제에 적용할 수 있는 컴퓨터식 사고이다. 컴퓨터식 사고는 컴퓨터를 활용하여 문제를 해결하는 과정에서 논리적 추론 개념, 알고리즘, 해상도, 패턴 인식, 크기 조정 및 평가를 사용하는 기술 등을 뜻한다.

### 9. 글로벌 지속 가능성

- 이 요소는 지구의 환경변화와 인간의 복지와 발전에 관련한 학생들의 인식, 지식 그리고 가치를 계발하는 것을 목표로 한다. 이러한 지식과 가치는 소비자운동, 지속가능한 제품, 글로벌 시민의식과 연대 등과 같은 분야에 적용될 수 있다.

- 학생들이 직면하게 될 지역적, 국가적, 세계적인 문제를 해결하는 데 있어 글로벌 지속가능성은 필수적인 요소이다.
- 이 요소들은 직접 가르치거나 관련 과목에 삽입한다.

### 10. 재무 교육

- 재무교육은 건전한 재무의사결정, 윤리적이고 책임감 있으며, 기술적으로 재무를 관리할 수 있는 사람으로 성장시키는 데 있어서 중요한 요소이다.
- 실생활에서 재무관리를 하게 하는 것은 학생들에게 효과적이고 의미있는 지식이며 기술과 가치를 제공하는 중요한 일이다.

## 교실 평가

교실평가는 교사가 학생의 발전을 위해 계획하고 실행한 정보를 보고하는 일련의 과정이다. 학생들의 성취도가 발전함에 따라 교실평가는 지속적인 과정이 된다.

교실 평가는 형성평가와 총괄평가로 나뉘어진다. 형성평가는 학습과정 중에 이루어지고 총괄평가는 기말이나 연말 등 정해진 학습 기간의 종료 시점에 이루어진다. 교사는 학생들의 성취도를 표준교육과정 평가 기준에 따라 계획하고 실행하고 기록하고 보고해야 한다. 평가가 학생들의 능력과 성취도를 발전시키는데 도움이 되도록 하기 위해 교사는 다음과 같이 평가를 한다:

- 관찰, 구두와 지필 시험 등 다양한 평가 방법을 사용한다.
- 다양한 평가전략을 사용한다.
- 학습자들의 지식과 기술의 다양한 수준을 고려한다.
- 학습자들이 다양한 학습능력을 발휘할 수 있도록 한다.
- 성취도를 학습기준과 성취기준에 따라 평가한다.

- 수정과 강화를 위한 후속 조치를 취한다.

교사는 학습자들의 진도를 기록장, 보충 교재, 공책, 체크리스트, 일정표 등 다양하고 적절한 방법으로 기록한다. 학생들의 성취도는 각 분야, 주제, 기술에 관한 수업 후 또는 내용기준, 학습기준 등이 완료된 후에 정해진 기록양식에 기입한다.

## 종합 성취 기준

각 학년 말에는 각 학습자의 종합 성취도를 결정해야 한다. 종합 성취 기준은 지식, 기술, 가치 측면을 모두 다룬다. 교사는 학생들의 학습과정의 모든 측면을 고려하여 전체적으로 평가해야 한다. 교사는 종합 성취도를 결정할 때 특히 전문가적인 판단을 해야 한다. 전문가적인 판단은 교사로서의 지식과 경험, 학생들과의 상호작용, 동료 교사와의 토론 등에 기반을 둔다.

### 성취기준

성취기준은 네 가지 언어기능 즉 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 습득과정의 여섯 단계를 나타낸다. 교사는 학습의 강점과 약점을 진단하고, 교수-학습 목표에 대한 학생의 수준을 측정한 후, 학생의 학습을 향상시키기 위해 교수법을 검토하고, 전략을 수정할 수 있다. 성취단계는 학생의 성취수준을 구분하기 위해 오름차순으로 정렬이 되어 있다. 표 3 에는 교사가 학생의 전반적인 수준을 평가하는 데 도움이 되는 일반 성취기준이 안내되어 있다. 또한 네 가지 언어 기능에 대한 특정 성취기준도 안내되어 있는데, 이러한 특정 성취기준은 교사들에게 네 가지 언어기능에서 학생들의 진도를 측정하기 위한 참고사항을 제공하고 있다. 교사들은 각 언어기술에 제공된 특정 기술어를 사용하여 학생들의 수행수준을 결정할 수 있다. 문법이나 언어관련예술에 대한 학생들의 진도도 네 가지 언어기술의 표준 성취기준에 기초하여 평가될 수 있다. 각 언어기술의 수행수준이 확인되면 교사는 표 3 의 기준을 사용하여 학생들의 전반적인 성취 수준을 결정할 수 있다.

표 3: 일반 성취 기준 안내

수준	성취내용
1 매우 제한적임	학생들은 해당언어에 대한 매우 제한적 지식과 언어구사 능력을 가지며, 기본적인 언어수행을 위한 많은 지도와 연습이 필요하다.
2 제한적임	학생들은 해당언어에 대한 제한적 지식과 언어구사 능력을 가지며, 기본적인 언어수행을 위한 지도와 연습이 필요하다.
3 보통	학생들은 해당언어에 대한 만족스러운 지식과 언어구사 능력을 가지며, 언어를 어느 정도 독립적으로 사용할 수 있지만, 도전적인 언어과제에 대해서는 좀 더 지도가 필요하다.
4 잘함	학생들은 해당언어에 대한 지식과 구사 능력이 좋으며, 독립적으로 언어를 사용할 수 있지만 보다 복잡한 언어 수행에 대한 지도가 필요하다.
5 매우 잘함	학생들은 해당언어에 대한 아주 많은 지식과 구사능력을 가지며, 거의 독립적으로 언어를 사용할 수 있다.
6 우수	학생들은 해당언어에 대한 뛰어난 지식과 구사능력을 가지고 어렵고 복잡한 작업을 수행할 수 있으며, 별도의 지도 없이도 독립적으로 언어를 사용할 수 있다.

## 내용 구성

중등학교 표준 한국어 교육과정은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 언어 역량에 따라 조직되어 있으며 내용기준과 학생들이 학습하여 수행하게 될 학습기준을 명시하고 있다. 내용기준과 학습기준은 언어 기능과 말레이시아 학교에 공통되는 L3(제 3 언어) 학습체계에 초점이 맞추어져 있다. 교육과정의 내용 구성 진술란에는 내용기준, 학습기준과 학습활동의 예나 평가가 포함되어 있다. 교육과정은 교육부의 가장 최근의 지침을 따른다. 연간 최소 수업시간은 64 시간이다. 표 4 는 내용 구성을 보여주고 있다.

교육과정의 참고사항란에는 관련 활동과 참고사항이 있다. 그러나 제시된 활동이 전부가 아니며 교사들은 학습기준을 달성하기 위해 다양한 활동을 포함할 수 있다.

표 4: 내용 구성

내용 기준	학습 기준	성취 기준
재학기간 동안 학생들이 알아야 하고 성취할 수 있는 지식, 기술, 가치를 포함하는 기능에 대한 구체적 진술이다.	학습에서의 질적, 양적기준을 설정하고, 학생들이 도달해야 할 목표를 명시한다.	성취기준은 여섯 단계로 서술되어 있으며 학습기준 성취를 위한 학생의 향상도를 평가하는 표준이다.



## 1.0 듣기와 말하기

내용 기준	학습 기준	참고 사항
<p>1.1 일상생활과 관련된 주제로 간단하게 의사소통 하기와 일상생활에서 자주 가는 장소에서 필요한 정보를 묻고 답하기</p>	<p>1.1.1 주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 말할 수 있다.</p> <p>1.1.2 일상생활에 관해 듣고 말할 수 있다.</p> <p>i. 대화를 듣고 일의 순서, 이유, 목적에 대해 말할 수 있다.</p> <p>1.1.3 일상생활에서 자주 가는 장소에서 안내를 듣고 이해할 수 있다.</p>	<p>열 문장 내외의 단문 대화를 이해한다. 주변 사람이나 사물의 묘사를 듣고 해당되는 사람이나 사물을 찾을 수 있다.</p> <p>개인의 일상생활 및 여가 생활에 관한 간단한 대화를 할 수 있다. 여행계획에 대해서 묻고 대답할 수 있다.</p> <p>마트나 식당에서 안내를 듣고 이해할 수 있다.</p>

## 듣기의 성취 기준

수준	성취 내용
1 매우 제한적임	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 교사의 세심한 지도를 받아 관련된 말을 알아들을 수 있다.
2 제한적임	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고, 교사로부터 약간의 지도를 받아 관련된 말을 알아들을 수 있다.
3 보통	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고, 교사의 도움 없이도 관련된 말을 알아들을 수 있다.
4 잘함	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 알아들을 수 있고 일상생활에서 자주 가는 장소에 관련된 말을 교사의 도움을 받아 알아들을 수 있다. 자율 학습을 한다.
5 매우 잘함	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 알아들을 수 있고 일상생활에서 자주 가는 장소에 관련된 말을 알아들을 수 있다. 자율 학습을 한다.
6 우수	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 말을 알아들을 수 있고 일상생활에서 자주 가는 장소에 관련된 말을 폭 넓게 알아들을 수 있다. 자율 학습을 하고 다른 사람들의 롤 모델이 된다.

## 말하기의 성취 기준

수준	성취 내용
1 매우 제한적임	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 교사의 세심한 지도를 받아 관련된 말을 할 수 있다.
2 제한적임	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고, 교사로부터 약간의 지도를 받아 관련된 말을 할 수 있다.
3 보통	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고, 교사의 도움 없이도 관련된 말을 할 수 있다.
4 잘함	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 말할 수 있고 일상생활에서 자주 가는 장소에 관련된 말을 교사의 도움을 받아 할 수 있다. 자율 학습을 한다.
5 매우 잘함	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 말할 수 있고 일상생활에서 자주 가는 장소에 관련된 말을 할 수 있다. 자율 학습을 한다.
6 우수	주변의 사람이나 사물에 대해 듣고 말할 수 있고 일상생활에서 자주 가는 장소에 관련된 말을 폭 넓게 할 수 있다. 자율학습을 하고 다른 사람의 롤 모델이 된다.

## 2.0 읽기

내용 기준	학습 기준	참고 사항
2.1 일상생활과 관련된 쉽고 간단한 주제의 생활문을 읽고 이해하기	<p>2.1.1 일상생활에서 자주 가는 장소에서 볼 수 있는 공지문이나 안내 사항의 주요 정보를 찾아 읽고 이해할 수 있다.</p> <p>2.1.2 간단한 생활문을 읽고 주제와 중심내용을 파악할 수 있다.</p> <p>2.1.3 일상생활에서 자주 접하는 주제의 글을 읽고 정보를 이해할 수 있다. i. 글을 읽고 사건의 순서를 이해한다.</p>	<p>주변에서 접할 수 있는 다양한 읽기 자료를 활용한다. 마트와 식당의 안내사항을 읽고 이해할 수 있다.</p> <p>가장 즐거웠던 일과 후회되는 일에 관한 글을 읽고 이해할 수 있다.</p> <p>주변 사람의 외모와 성격에 관한 글을 읽고 이해할 수 있다</p> <p>수도(쿠알라룸푸르, 서울)를 소개하는 글을 읽고 이해할 수 있다.</p> <p>주변의 교통사고에 대한 뉴스를 읽고 사건의 순서를 이해한다.</p>

## 읽기의 성취 기준

수준	성취 내용
1 매우 제한적임	일상생활과 관련된 쉽고 간단한 주제의 생활문을 읽고, 교사의 세심한 지도를 받아 이해할 수 있다.
2 제한적임	일상생활과 관련된 쉽고 간단한 주제의 생활문을 읽고, 교사로부터 약간의 지도를 받아 이해할 수 있다.
3 보통	일상생활과 관련된 쉽고 간단한 주제의 생활문을 교사의 도움 없이도 이해할 수 있다.
4 잘함	일상생활과 관련된 생활문을 읽고 이해할 수 있으며 일상생활에서 자주 가는 장소에서 볼 수 있는 공지문이나 안내 사항의 주요 정보를 찾아 읽고 이해할 수 있다. 자율학습을 한다.
5 매우 잘함	일상생활과 관련된 생활문을 읽고 이해할 수 있으며 일상생활에서 자주 가는 장소에서 볼 수 있는 공지문이나 안내 사항을 읽고 이해할 수 있다. 자율학습을 한다.
6 우수	일상생활과 관련된 생활문을 읽고 이해할 수 있으며 일상생활에서 자주 가는 장소에서 볼 수 있는 공지문이나 안내 사항을 읽고 텍스트에서 얻은 정보를 분석하여 뜻을 파악할 수 있다. 자율학습을 하고 다른 사람의 롤 모델이 된다.

## 3.0 쓰기

내용 기준	학습 기준	참고 사항
3.1 일상생활에 관한 글이나 자신의 경험과 계획을 글로 쓰기	<p>3.1.1 일상생활에 관한 글을 쓸 수 있다.</p> <p>3.1.2 자신의 일과를 간단하게 쓸 수 있다.</p> <p>3.1.3 자신이 경험한 일이나 앞으로의 계획에 관한 간단한 글을 쓸 수 있다.</p> <p>3.1.4 친숙한 인물, 사물, 장소 등을 간단하게 소개하는 글을 쓸 수 있다.</p>	<p>일상생활 및 여가 생활과 관련된 글을 쓴다. 그림을 보고 상황을 추측하여 문장을 만들어 쓴다.</p> <p>일기쓰기</p> <p>주말여행에 대한 글쓰기</p> <p>친구의 외모와 성격에 관한 글쓰기 잃어버린 물건을 찾는 공지문 쓰기</p>

## 쓰기의 성취 기준

수준	성취 내용
1 매우 제한적임	일상생활에 관한 간단한 글을, 교사의 세심한 지도를 받아 쓸 수 있다.
2 제한적임	일상생활에 관한 간단한 글을, 교사로부터 약간의 지도를 받아 쓸 수 있다.
3 보통	일상생활에 관한 간단한 글을, 교사의 도움 없이도 쓸 수 있다.
4 잘함	일상생활에 관한 글을 쓸 수 있고 교사의 도움 없이도 자신의 경험이나 계획에 대해 쓸 수 있다. 자율학습을 한다.
5 매우 잘함	일상생활에 관한 글을 쓸 수 있고 자신의 경험이나 계획에 대해 창의적이고 비판적인 의견을 쓸 수 있다. 자율학습을 한다.
6 우수	일상생활에 관한 글을 쓸 수 있고 자신의 경험이나 계획에 대해 창의적이고 비판적인 의견을 쓸 수 있다. 자율학습을 하고 다른 사람의 롤 모델이 된다.

#### 4.0 언어관련 예술

내용 기준	학습 기준	참고 사항
4.1 한국노래를 듣고 불러보기	4.1.1 한국 노래와 율동을 듣고 즐길 수 있다. 4.1.2 한국노래를 정확한 발음과 리듬으로 부를 수 있다.	한국 동요, 민요, 가요, 가곡 등 노래 부르기 예) 우리의 소원은 통일, 행복의 나라로
4.2 한글서예를 써보고 전시하기	4.2.1 다양한 서체로 된 한글 캘리그래피를 쓸 수 있다. 4.2.2 한글 캘리그래피를 써서 전시할 수 있다.	정자체로 써보기 예) 시, 시조, 격언, 속담
4.3 짧은 문학작품을 읽고 표현하기	4.3.1 짧은 문학 작품을 읽고 자신의 말로 바꾸어 전달할 수 있다.	한국과 말레이시아의 비슷한 동화를 읽고 비슷한 점과 다른 점을 찾아본다. 삽화를 통해 이해를 돕도록 한다. 예) 은혜 값은 까치 / Bangau Menenun Songket

#### 참고 사항

언어관련예술은 개별항목이 아니라 다른 언어기능과 함께 평가한다.



## 5.0 문법

내용 기준	학습 기준	참고 사항
5.1 자주 쓰이는 조사의 쓰임에 대해 이해하고 바르게 사용하기	5.1.1 자주 쓰이는 조사의 쓰임에 대해 이해하고 바르게 사용할 수 있다.  i. 마다 ii. 밖에	
5.2 관형형의 시간적 의미를 이해하고 바르게 사용하기	5.2.1 관형형 어미를 이해하고 바르게 사용할 수 있다.  i. 현재: 는 : 오는 사람 ii. 과거: (은)ㄴ : 온 사람 iii. 미래: (으)ㄹ : 올 사람	관형형을 사용하여 사물을 구체적으로 묘사한다.
5.3 (불)규칙 활용을 이해하고 바르게 사용하기	5.3.1 (불)규칙 활용을 이해하고 바르게 사용할 수 있다.  i. —탈락 ii. ㄹ탈락 iii. ㅂ불규칙 iv. ㅎ불규칙	‘—’ 탈락과 ‘ㄹ’탈락은 학교 문법에서 규칙 활용으로 구분된다.

내용 기준	학습 기준	참고 사항
5.4 자주 쓰이는 연결 어미 사용하기	5.4 자주 쓰이는 연결 어미를 바르게 사용할 수 있다.  i. -고 ii. -는데 iii. -(으) 면서	

**참고 사항**

문법은 개별항목이 아니라 다른 언어기능과 함께 평가한다

## 부록 1. 한국어능력시험과 국립국어원 공통 초급 문법 목록 (총 28 항목, 4 학년~5 학년)

문법 범주	항목	기타 (숫자는 교과서 권수를 표시함)
연결어미	-거나	4 친구를 만나거나 집에서 쉬어요
연결어미	-는데	4 애니 씨는 잘 먹는데 마이클 씨는 잘 못 먹어요.
연결어미	다가	튼튼한 데다가 머리도 좋다.
연결어미	-(으)려고	4 가려고 해요.
연결어미	-(으)면서	4 운전하면서 라디오를 듣습니다.
종결어미	-(으)래	4 같이 영화 볼래요?
종결어미	-(으)십시오	4 영화보러 갑시다
종결어미	-고	4 한국어를 배우고.
종결어미	-는군(-군/-는군요/-군요)	짧군요.
표현	이/가 아니다	4 여기는 식당이 아닙니다.
표현	-고 있다	4 지금 텔레비전 보고 있어요.
표현	-어/아/여 있다	선생님은 의자에 앉아 있어요.
표현	-(으)ㄴ 후에	4 밥을 먹은 후에 차를 마셨어요
표현	-기 전에	4 밥을 먹기 전에 손을 씻어야 돼요
표현	-는 동안(에)	아이스크림이 가는 동안에 녹았다.
표현	-(으)ㄴ 지	4 한국에 온 지 3 년이 됐어요.
표현	-(으)려고 하다	4 한국어를 배우려고 해요.
표현	-을 수밖에 없다	밥을 먹을 수밖에 없다.
표현	-기로 하다	4 다음 주에 만나기로 했어요
표현	-(으)ㄴ까 봐(보다)	비가 올까 봐 우산을 가지고 왔어요.

문법 범주	항목	기타
조사	에게로	영준 씨에게로 갔어요.
조사	마다	4 월요일마다 한국어 수업이 있어요.
조사	만	시험인데 놀기만 해요.
조사	밖에	4 세 시간밖에 못 잤어요.
조사	에다(가)	2 에다가 4 를 더하면 6 이 된다.
조사	이나	만원이나 싸요.
보격조사	이/가	제 동생이 경찰이 되었어요. (이/가) 되다/아니다
전성어미	-기	4 듣기 수업이 재미있어요.

## 부록 2. 한국어능력시험과 국립국어원 초급 어휘 목록 (어휘 수: 총 463 개, 4 학년~5 학년)

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
가격	명사	4 price 이 비싸다
가볍다	형용사	4 light
가을	명사	4 fall / autumn
각각	부사/명사	each 생각이 각각 다르다
간단하다	형용사	4 simple
감다	동사	4 to wash (hair) 머리를
감사하다	동사	4 to thank
갖다	동사	to have 가지다
개월	의존명사	counting unit for a month
거리	명사	road / street 길
거의	부사	almost 못 자다
걸다	동사	4 to make a call 전화를 to hang 그림을
걸어가다	동사	4 to go on foot
걸어오다	동사	4 to come on foot 집에
결과	명사	4 result
결정하다	동사	to decide
경기	명사	contest / match 운동
계단	명사	4 stair 을 오르다
계산하다	동사	4 to pay

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
계산하다	동사	4 to pay
계절	명사	season
계획	명사	4 plan 을 세우다
고모	명사	father's sister
곳	명사	place 장소
공무원	명사	4 public worker
과거	명사	past
관계	명사	4 relationship 를 맺다
관광하다	동사	to tour / to sightsee
교과서	명사	textbook
교회	명사	church
구름	명사	cloud 이 끼다
국내	명사	domestic 여행
국수	명사	4 noodle
국제	명사	international 관계
굽다	동사	to roast / to grill 고기를
규칙	명사	rule 을 어기다
그래	감탄사	yes / indeed
그러나	부사	but
그러니까	부사	so / therefore
그러면	부사	then / in that case

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
그쪽	대명사	the other side
그치다	동사	to stop 비가
기간	명사	4 duration 휴가
기르다	동사	to raise
기름	명사	4 gasoline oil 요리
기뻐하다	동사	to rejoice
기온	명사	temperature
긴장되다	동사	to get tense
까맣다	형용사	4 black
깜짝	부사	startlingly 놀라다
깨다	동사	4 to wake up 잠이 to break
꺼내다	동사	to take out
껌	명사	chewing gum
끓이다	동사	to boil 물을
끼다	동사	to wear 반지를 끼다
나누다	동사	4 to share to greet mutually 인사를
나타나다	동사	to appear
낚시	명사	fishing
날짜	명사	4 date 약속

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
남기다	동사	4 to leave (a message)
남녀	명사	male and female
남쪽	명사	4 south
낮	명사	day time
내과	명사	internal department 병원
내용	명사	4 content
냄비	명사	pot
냄새	명사	smell
넓다	형용사	4 broad 바닥이, 마음이
넣다	동사	4 to put in
넷째	수사 / 관형사	fourth
노랗다	형용사	4 yellow
노력하다	동사	to put effort
놀라다	동사	to be surprised
누르다	동사	to press 벨을
눈물	명사	tear 이 흐르다
눕다	동사	4 to lie down 침대에
느끼다	동사	4 to feel 추위를
느낌	명사	4 feeling
늘	부사	always
늘다	동사	to increase 수가



형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
능력	명사	ability 이 있다
다녀오다	동사	to return
다르다	형용사	4 different 얼굴이
닫히다	동사	4 to be shut
달력	명사	4 calendar
달리다	동사	to run 운동장을
닭고기	명사	chicken meat / poultry
닮다	동사	4 to resemble
답장	명사	reply
대답하다	동사	to reply
대부분	명사	most / the greater part
대화	명사	conversation
대회	명사	great meeting / convention/ tournament 올림픽
더럽다	형용사	dirty
덕분	명사	thanks to
데려가다	동사	to take
동네	명사	village
동물	명사	animal
동쪽	명사	east
두껍다	형용사	4 thick
두다	동사	4 to place / to put 방에

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
둘째	수사 / 관형사	the second
듣기	명사	listening
들다	동사	to carry 가방을 to cost / to take 돈이
등산복	명사	climbing clothes
등산화	명사	mountain climbing shoes
디자인	명사	4 design
따로	부사	separately
떠나다	동사	4 to leave
떠들다	동사	to make noise
또는	부사	or
똑같다	형용사	4 same
똑바로	부사	straight
뛰다	동사	to run 빨리
라디오	명사	4 radio
마르다	동사	to get dry 빨래가
마리	의존명사	counting unit for an animal 한
마지막	명사	4 last
마치다	동사	to finish 일을
마흔	수사 / 관형사	forty
막히다	동사	to be blocked 길이
만두	명사	dumpling

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
만지다	동사	to touch
만화	명사	cartoon
말	명사	language, horse
매우	부사	very 아주
메다	동사	4 to carry (on shoulder) 가방을
메모	명사	4 memo
모든	관형사	4 all
모시다	동사	to attend
모양	명사	shape 머리 모양
모으다	동사	4 to gather / to collect (something)
모이다	동사	to gather / to assemble 사람이
목적	명사	aim 을 이루다
무	명사	radish
무료	명사	free of charge 무료 강습
무척	부사	very 매우
문화	명사	4 culture 한국 문화
물론	부사 / 명사	4 of course 물론 잘 하다
미래	명사	4 future
미술	명사	art
미술관	명사	art gallery
미터	의존명사	meter (m)
믿다	동사	to trust

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
밀가루	명사	wheat flour
바뀌다	동사	to be changed
바닷가	명사	sea shore
바라다	동사	to wish 성공을 바라다
바로	부사	straight 바로 았다
바르다	동사	to put on 약을
박물관	명사	4 museum
반지	명사	4 ring 를 끼다
발가락	명사	toe
방송	명사	broadcasting
방송국	명사	broadcasting station
배달	명사	delivery
벽	명사	wall 에 걸다
보이다	동사	4 to be seen 산이
볶다	동사	to stir fry
볶음밥	명사	fried rice
봄	명사	4 spring
봉투	명사	envelop
뵙다	동사	to meet (honorific)
부드럽다	형용사	soft
부부	명사	husband and wife
부지런하다	형용사	diligent

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
부탁	명사	request
북쪽	명사	4 north
분위기	명사	4 atmosphere
불다	동사	to blow 바람이
붙다	동사	to stick
붙이다	동사	to attach
블라우스	명사	blouse
비누	명사	soap
비밀	명사	secret
비슷하다	형용사	4 similar 모양이
빨갳다	형용사	4 red
빨다	동사	to wash 옷을
빼다	동사	to go on a diet 살을
사거리	명사	4 crossroad
사계절	명사	four seasons
사무실	명사	office
사업가	명사	4 businessman
사원	명사	4 staff
사이다	명사	cider / Sprite
사이즈	명사	size 치수
사인하다	동사	4 to sign
산책	명사	walk / stroll

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
삼거리	명사	a concourse with three streets
삼촌	명사	uncle (on the father's side)
상처	명사	wound / scar 가 낫다
상품	명사	product 을 팔다
색깔	명사	colour
생활	명사	4 life
서다	동사	4 to stand 똑바로
서로	부사 / 명사	each other 서로 사랑하다
서류	명사	4 document 문서
서비스	명사	service
서양	명사	the West
서쪽	명사	west
선배	명사	senior
선택하다	동사	to choose
설거지	명사	4 dishwashing
설명하다	동사	to explain
설탕	명사	sugar
성	명사	family name 성씨
세수하다	동사	4 to wash face
세탁기	명사	washing machine

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
센티미터	의존명사	centimeter (cm)
셋째	관형사	the third
소	명사	cattle / cow / ox
소고기	명사	beef
소금	명사	salt 짜다
소설	명사	4 novel
소식	명사	4 news 을 듣다
소풍	명사	picnic 을 가다
소화제	명사	digestive 약
속	명사	4 inside 안
손가락	명사	finger
손수건	명사	handkerchief
수건	명사	towel
수도	명사	4 capital city
수술하다	동사	to operate
수영복	명사	swim suit
수저	명사	spoon and chopsticks
수학	명사	mathematics
센터	명사	centre 안내 센터

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
스웨터	명사	sweater / knitted top
스케이트	명사	skating / skates
스트레스	명사	4 stress
스포츠	명사	sports
슬퍼하다	동사	to grieve / to mourn
습관	명사	habit
시골	명사	4 rural area
시다	형용사	sour 맛이
시작	명사	start 끝
식탁	명사	dining table
신청서	명사	4 application form
신청하다	동사	4 to apply / to register
신호등	명사	traffic light
심하다	형용사	excessive / harsh
싱겁다	형용사	not salty enough
싸다	동사	to pack 짐을
싸우다	동사	to fight
쌀	명사	rice
쌓이다	동사	to be piled up
썰다	동사	to chop / cut 오이를
쓰기	명사	writing



형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
쓰다	형용사	bitter
쓰레기	명사	trash / rubbish
씹다	동사	to chew
씻다	동사	4 to wash
아가씨	명사	Miss
아까	부사 / 명사	4 a while ago / a moment ago
아무	대명사 / 관형사	any 아무도
아저씨	명사	uncle
아줌마	명사	auntie
악기	명사	musical instrument 를 연주하다
안다	동사	to hold 아기를 안다
안전하다	형용사	safe
알맞다	형용사	suitable
약	관형사	approximately 약 1 시간
약간	부사 / 명사	a little / some
약사	명사	pharmacist
양복	명사	western clothes / suit 을 입다
양식	명사	western food 한식
얘기하다	동사	4 to tell a story
어떻다	형용사	how
어린이	명사	child

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
어서	부사	quickly 어서 오세요
어울리다	동사	to associate
언제나	부사	always
얼굴	명사	4 face
없이	부사	without
여권	명사	4 passport 여행
여기저기	명사	here and there
여든	수사 / 관형사	eighty 숫자
연예인	명사	entertainer
연휴	명사	consecutive holidays 휴일
열리다	동사	4 to be opened 문이
열쇠	명사	key
영하	명사	below zero (temperature)
예순	수사 / 관형사	sixty
오래	부사	4 long time 시간
오래간만	명사	4 long time (interval)
오랜만	명사	4 long time (interval)
오랫동안	명사	4 long time (duration)
올림픽	명사	Olympic
올해	명사	4 this year
와이셔츠	명사	shirt

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
왜냐하면	부사	because
외국인	명사	foreigner
외출하다	동사	4 to go out
우리나라	명사	my country / our country
우선	부사	4 first of all 먼저
우표	명사	post stamp
운동복	명사	sportswear
운동화	명사	sports shoes
움직이다	동사	4 to move
원피스	명사	4 one-piece dress
원하다	동사	to want 행복을
위치	명사	location 를 정하다
위험하다	형용사	4 dangerous
유리	명사	glass
유학생	명사	student studying abroad 외국
음료수	명사	drinking water / beverage
음악가	명사	musician
의미	명사	meaning 뜻
이	명사	4 tooth 를 닦다
이모	명사	mother's sister
이사	명사	4 to move (house) 를 가다

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
인구	명사	4 population
인사하다	동사	4 to greet
인삼	명사	ginseng
인터넷	명사	4 internet
인형	명사	doll
일식	명사	Japanese food
일흔	수사 / 관형사	seventy
읽기	명사	reading
잃다	동사	to lose
입	명사	4 mouth
입구	명사	entrance 지하철
잊다	동사	to forget 약속을
잊어버리다	동사	4 to forget
자동차	명사	4 car
자료	명사	4 data
자르다	동사	4 to cut 머리를
자유	명사	freedom 를 누리다
잔치	명사	feast / party 생일
잘생기다	형용사	good looking / handsome
잠	명사	sleep 을 자다
잠깐	부사 / 명사	short time

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
잠시	부사 / 명사	for a while
잠자다	동사	to sleep
잡다	동사	to hold 손을
잡수시다	동사	to eat (honorific)
장갑	명사	glove 을 끼다
장마	명사	a long spell of rainy weather
장소	명사	4 venue / place 약속
장점	명사	4 advantage
재료	명사	ingredient / material 음식
저쪽	대명사	that side
적다	동사	to write 답을
전	관형사	all 전 세계
전	명사 / 관형사	before 조금 전
전하다	동사	4 to convey
전화기	명사	telephone (machine)
점수	명사	score 가 높다
정거장	명사	(bus) stop
정도	명사	4 about 한 시간
정류장	명사	(bus) stop / terminal
정문	명사	main entrance 학교
정보	명사	4 information

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
정하다	동사	to decide 약속 장소를
조금	부사 / 명사	a little 조금 먹다
조용히	부사	4 quietly
조카	명사	nephew
좁다	형용사	4 narrow 방이
종류	명사	4 kind / sort
종업원	명사	employee
종일	명사	4 all day
주로	부사	mainly 주로 집에 있다
주머니	명사	pocket
주무시다	동사	4 to sleep (honorific)
주변	명사	surroundings 학교
주사	명사	4 injection 를 맞다
주위	명사	surroundings 주위 사람
주황색	명사	orange colour
죽다	동사	to die 사람이
줄	명사	line 을 서다
줄다	동사	to decrease
중	의존명사 / 명사	middle 수업 중 / 상중하
중국집	명사	Chinese restaurant 음식점
중심	명사	center 서울

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
즐거워하다	동사	to enjoy
즐기다	동사	4 to enjoy 스포츠를
지나다	동사	4 to pass
지내다	동사	4 to spend time (doing something) 잘 지내다
지도	명사	4 map 세계 지도
지키다	동사	to keep 약속을
지하	명사	underground
지하도	명사	underpass (for people)
직접	부사 / 명사	4 in person / directly
짐	명사	baggage / luggage 을 싸다
짓다	동사	to build 집을
차갑다	형용사	cold
차다	동사 / 형용사	4 to wear (a watch) 시계를 차다 to kick 공을 차다 to be full 가득 차다 cold 바람이 차다
찾아가다	동사	to search and go
찾아오다	동사	to search and come
채소	명사	vegetable
책장	명사	bookcase 가구
천천히	부사	slowly

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
첫	관형사	the first 처음
첫째	수사 / 관형사	the first
청바지	명사	jeans
초록색	명사	green
초콜릿	명사	chocolate
최고	명사	4 best 점수
축제	명사	4 festival
출구	명사	exit 입구
취소하다	동사	4 to cancel 예약을
치과	명사	4 dental clinic
치료하다	동사	to treat
치약	명사	toothpaste
친척	명사	relatives
칫솔	명사	toothbrush
카레	명사	curry
카페	명사	cafe
칼	명사	knife 로 자르다
컵	명사	4 cup
콩	명사	bean 식물
크기	명사	4 size
키	명사	4 height 가 크다



형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
킬로그램	의존명사	kilogram (kg)
킬로미터	의존명사	kilometer (km)
탁구	명사	table tennis
태어나다	동사	to be born
태풍	명사	typhoon
테이블	명사	table
통장	명사	bank book 은행
특징	명사	4 characteristic
틀다	동사	to turn on 라디오를
팀	명사	4 team 국가 대표
파랗다	형용사	4 blue
팔리다	동사	to be sold
평일	명사	ordinary day / week day
포장	명사	wrap 선물
푹	부사	4 deeply 자다
풀다	동사	to untie / to solve
프로그램	명사	program
필통	명사	pencil case
하늘	명사	sky 땅
하늘색	명사	sky blue colour
하숙	명사	4 lodging

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
하숙집	명사	4 boarding house
하얗다	형용사	4 white
하지만	부사	4 however
학생증	명사	4 student ID card
한강	명사	4 Hangang river 지명
할인	명사	4 discount 가격
함께	부사	together
해외	명사	oversea
해외여행	명사	oversea travel
핸드폰 / 휴대폰	명사	4 cell phone
햇빛	명사	sunlight
행복	명사	4 happiness 감정
행사	명사	4 event 에 참여하다
현금	명사	4 cash 돈
현재	부사 / 명사	4 present 지금
호	의존명사	counting unit of order 101 호
호랑이	명사	tiger
홈페이지	명사	4 home page
화	명사	anger 가 나다
화가	명사	(fine art) artist 직업
화장품	명사	4 cosmetics

형태	품사	기타(숫자는 교과서 권수를 표시함)
화장하다	명사	4 to put on make up
확인하다	동사	4 to check / to certify
환영하다	동사	4 to welcome
환자	명사	patient
횡단보도	명사	pedestrian crossing
후	명사	after 전후
후배	명사	junior 선배
휴지통	명사	dust bin
흰색	명사	white colour
힘	명사	power 세다

### 부록 3. 발음 (1-5 학년)

일상적인 어휘나 표현을 원어민 화자가 알아들을 수 있을 정도로 발음할 수 있다.

#### 1. 자모의 음가를 어느 정도 정확하게 발음할 수 있다.

- i. 자음의 조음 위치와 방법을 알고 이해가 가능할 정도로 발음한다.
- ii. 평음, 경음, 격음의 차이를 이해하고 이해가 가능할 정도로 발음한다.
- iii. 모음의 조음 특성을 알고 이해가 가능할 정도로 발음한다.
- iv. 단모음과 이중모음의 차이를 이해하고 이해가 가능할 정도로 발음한다.

#### 2. 한국어의 음절 구조를 이해하고 한국어의 음절을 어느 정도 정확하게 발음할 수 있다.

- i. 받침의 발음 원리를 알고 이해가 가능할 정도로 발음한다.
  - a. 받침의 ㄱ은 ㄱ으로 발음한다: 밖
  - b. 받침의 ㅋ은 ㄱ으로 발음한다: 부엌
  - c. 받침의 ㄷ은 ㄷ으로 발음한다: 것, 이것, 그것, 저것, 곳, 이곳, 그곳, 저곳, 무엇, 못, 잘 못, 옷, 재킷, 인터넷, 슈퍼마켓, 그릇, 뜻, 맛, 깨끗하다, 따뜻하다, 비슷하다, 첫, 첫째, 넷, 넷째, 다섯, 여섯
  - d. 받침의 ㅌ은 ㄷ으로 발음한다: 낮, 벚꽃
  - e. 받침의 ㅊ은 ㄷ으로 발음한다: 꽃, 벚꽃, 몇
  - f. 받침의 ㅍ은 ㅍ으로 발음한다: 밑, 끝,
  - g. 받침의 ㅍ은 ㅍ으로 발음한다: 앞, 옆, 무릎
  - h. 받침의 ㅎ은 모음 앞에서 소리나지 않는다: 좋아하다, 쌓이다

ii. 겹받침의 발음 원리를 이해하고 이해가 가능할 정도로 발음한다.

- a. ㅃ은 ㅍ으로 발음한다: 값
- b. ㄹ은 ㄱ 또는 ㄴ로 발음한다: 닭-닥, 읽기-일끼
- c. ㄷ은 ㄱ으로 발음한다: 옮기다
- d. ㄹ은 ㄴ로 발음한다: 여덟-여덜, 짧다-잘따, 넓다-널따, 얇다-알따

### 3. 기본적인 음운 변화를 이해할 수 있다.

- i. 받침을 이어지는 모음에 연음하여 이해가 가능할 정도로 발음한다 (연음법칙)
  - a. ㄱ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우: 학원, 대학원, 대학원생, 독일, 목요일, 목욕하다, 국어, 중국어, 외국어, 외국인, 작은아버지, 작은어머니, 직업, 직원, 확인하다
    - ㄱ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우 ㄱ으로 바꾸지 않고 원래대로 발음한다: 볶음밥-보کم밥
  - b. ㄴ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우: 단어, 일본어, 큰아버지, 큰어머니, 환영하다, 웬일
    - ㄴ이 ㄴ로 발음되는 경우도 같다. (이 경우 ㅎ은 무음): 많이-마니
  - c. ㄴ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우: 일월, 칠월, 팔월, 일요일, 월요일, 할아버지, 외할아버지, 설악산, 발음, 얼음, 할인, 걸어가다, 걸어오다, 들어가다, 들어오다, 돌아가다, 돌아오다, 일어나다, 물어보다, 갈아타다, 떨어지다, 필요하다
    - ㄴ이 ㄴ로 발음되는 경우도 같다. (이 경우 ㅎ은 무음): 싫어하다-실어하다-시러하다, 잃어버리다, 꿩이다
  - d. ㄹ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우: 검은색, 점원, 넘어지다
  - e. ㅃ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우: 아랍어, 입원하다, 종업원, 십이월, 십일월
  - f. ㅈ 다음에 무음 ㅇ이 나오는 경우: 찾아가다, 찾아오다, 잊어버리다, 맞은 편
- ii. 인접한 다른 자음이 비슷하거나 같은 음으로 변화하는 환경을 알고 발음한다.
  - a. ㄱ 다음에 ㄴ이 나오면 ㄱ이 ㅇ으로 발음 된다: 학년-항년, 작년, 국내
  - b. ㄱ 다음에 ㄴ이 나오면 ㄱ이 ㅇ으로 발음 된다 : 국립-궁립-궁닙 (ㅇ 다음에 ㄴ은 ㄴ으로 발음 된다.)

- c. ㄱ 다음에 ㅁ이 나오면 ㄱ이 ㅇ으로 발음 된다: 국물-궁물, 박물관
- d. ㄴ 다음에 ㄱ이 나오면 ㄴ이 ㅇ으로 발음 된다: 한국-항국, 한국어, 한국말, 한글, 한강, 대한민국, 반갑다, 전공, 친구, 관광하다, 관계, 손가락-송가락-송까락, 인기-잉기-잉끼
- e. ㄴ 다음에 ㄹ이 나오면 ㄴ이 ㄹ로 발음 된다: 연락-열락, 연락처
- f. ㄷ 다음에 ㄴ이 나오면 ㄷ이 ㄴ으로 발음 된다.
- ㅅ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 옛날-올날-올날
  - ㅌ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 끝나다-꾼나다-꾼나다, 끝내다-꾼내다-꾼내다
- g. ㄷ 다음에 ㅁ이 나오면 ㄷ이 ㄴ으로 발음 된다.
- ㅅ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 콧물-콘물-콘물, 수돗물, 거짓말
- h. ㅇ 다음에 ㄹ이 나오면 ㄹ이 ㄴ로 발음 된다: 종류-종뉴, 종로

**4. 경음화가 일어나는 환경을 알고 문장 차원에서 평음을 경음으로 발음한다.**

- a. ㄱ 다음에 ㄱ이 따라 나오면 뒤의 ㄱ은 ㄱ으로 발음 된다: 학교, 초등학교, 중학교, 고등학교, 대학교, 학기, 악기, 음악가, 탁구, 축구, 약국, 약간, 세탁기, 경복궁, 떡국, 목걸이.
- ㄹ이 ㄱ으로 발음되는 경우도 같다: 닭고기-닥고기-닥꼬기, 읽기
- b. ㄱ 다음에 ㄷ이 따라 나올 경우 ㄷ이 ㄷ으로 발음 된다: 먹다, 작다, 적다, 죽다, 찍다
- 받침에 나오는 ㄱ이 ㄱ으로 발음되는 경우도 같다: 깎다-깎다-깎따, 닭다, 볶다
  - 받침에 나오는 ㄹ이 ㄱ으로 발음되는 경우도 같다: 맑다-막다-막따, 밝다, 읽다

- c. ㄱ 다음에 ㅅ이 나올 경우 ㅅ이 ㅅ으로 발음 된다: 학생, 초등학생, 중학생, 고등학생, 대학생, 유학생, 책상, 독서, 기숙사, 녹색, 역사, 육십, 택시, 멕시코, 박수, 약사, 약속, 세탁소, 액세서리, 국수
- 받침에 나오는 ㅅ이 ㄱ로 발음되는 경우도 같다: 낚시-낙시-낙씨
- d. ㄱ 다음에 ㅂ이 나올 경우 ㅂ은 ㅃ로 발음 된다: 덕분, 떡볶이, 특별히
- e. ㄱ 다음에 ㅈ이 나올 경우 ㅈ은 ㅉ로 발음 된다: 숙제, 책장, 국적, 하숙집, 국제, 극장, 목적, 맥주, 복잡하다, 중국집, 직장, 직접, 축제, 특징, 걱정하다
- f. ㄴ 다음에 ㄷ이 나올 경우 ㄷ이 ㄸ로 발음 된다: 간단히, 간단하다
- ㄴ이 ㄴ으로 발음되는 경우도 같다: 앓다-안다-안따
- g. ㄴ 다음에 ㅅ이 나올 경우 ㅅ은 ㅆ로 발음 된다: 눈사람, 손수건
- h. ㄴ 다음에 ㅈ이 나올 경우 ㅈ은 ㅉ로 발음 된다: 단점, 한자
- i. ㄷ 다음에 ㄱ이 나올 경우 ㄱ이 ㄲ으로 발음 된다: 듣기, 손가락.
- ㅅ이 ㄷ로 발음되는 경우도 같다: 젓가락-점가락-점까락, 바닷가, 웃기다
- j. ㄷ 다음에 ㄷ이 나올 경우 뒤에 나오는 ㄷ이 ㄸ으로 발음 된다: 듣다, 닫다, 묻다, 받다, 건다.
- ㅅ이 ㄷ로 발음되는 경우도 같다: 씻다-씌다-씌따, 벗다, 붓다, 웃다, 짓다, 오랫동안
  - ㅅ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 있다, 맛있다-마시다-마신다-마신타, 멋있다, 재미있다
  - ㅈ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 늦다, 낮다, 맞다, 알맞다, 잇다, 찾다, 갖다
  - ㅌ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 같다-갸다-갸따, 똑 같다, 붙다
- k. ㄷ 다음에 ㅂ이 나올 경우 ㅂ이 ㅃ이 된다.
- ㅅ이 ㄷ으로 소리나는 경우도 같다: 햇빛-햐빔-햐뽐, 어젯밤

- l. ㄷ 다음에 ㅅ이 나올 경우 ㅅ이 ㅅ으로 발음 된다.
- ㅅ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 칫솔-친솔-친솔
- m. ㄷ 다음에 ㅈ이 나올 경우 ㅈ이 ㅈ으로 발음 된다.
- ㅅ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 옷장-온장-온짱
  - ㅈ이 ㄷ으로 발음되는 경우도 같다: 꽃집-곶집-곶집
- n. ㄹ 다음에 ㄱ이 나오면 ㄱ이 ㄱ으로 발음 된다: 발가락, 밀가루 (일기(diary)는 예외)
- ㄹ이 ㄹ로 발음되는 경우도 같다: 읽기-일기-일끼
- o. ㄹ 다음에 ㅅ이 나오면 ㅅ이 ㅅ으로 발음 된다: 칠십, 팔십, 열심히, 일식, 열쇠, 실수, 월세
- p. ㄹ 다음에 ㅈ이 나오면 ㅈ이 ㅈ으로 발음 된다: 일주일, 결정하다, 출장
- q. ㅂ 다음에 ㄱ이 나오면 ㄱ이 ㄱ으로 발음 된다: 사업가, 입구, 습관, 합격
- r. ㅂ 다음에 ㄷ이 나오면 ㄷ이 ㄷ으로 발음 된다: 굽다, 귀엽다, 높다, 더럽다, 덩다, 돕다, 두껍다, 뜨겁다, 맵다, 무겁다, 뵈다, 무섭다, 쉽다, 시끄럽다, 싱겁다, 가깝다, 가볍다, 씹다, 아름답다, 어둡다, 어렵다, 외롭다, 입다, 잡다, 좁다, 즐겁다, 차갑다, 춥다, 부드럽다
- ㅍ이 ㅂ으로 소리나는 경우도 같다: 뵈다-뵈다-뵈따, 높다
  - ㅃ이 ㅂ으로 소리나는 경우도 같다: 없다-업따, 맛없다, 재미없다
  - ㅍ의 ㅂ 다음에 나오는 ㄷ도 같다. 짹다-짹따, 넓다, 얇다
- s. ㅂ 다음에 ㅅ이 나오면 ㅅ이 ㅅ으로 발음 된다: 엽서, 잡수시다
- ㅃ이 연음되어 ㅂ과 ㅅ으로 된 경우도 같다: 없이-업시-업씨
- t. ㅂ 다음에 ㅈ이 나오면 ㅈ이 ㅈ으로 발음 된다: 갑자기, 답장, 잡지
- u. ㅁ 다음에 ㄷ이 나오면 ㄷ이 ㄷ으로 발음 된다: 감다, 넘다
- ㄹ이 ㅁ으로 발음되는 경우도 같다: 젊다-점다-점따, 닦다



- v. □ 다음에 ㅂ이 나오면 ㅃ이 ㅍ으로 발음 된다: 김밥, 비빔밥
- w. 받침 ㅇ 다음에 ㄱ이 나오면 ㄲ이 ㅋ로 발음 된다: 성격, 손가락-송가락-송까락, 인기-잉기-잉끼
- x. 받침 ㅇ 다음에 ㅅ이 나오면 ㅆ이 ㅈ로 발음 된다: 프랑스
- y. 받침 ㅇ 다음에 ㅈ이 나오면 ㅉ이 ㅊ로 발음 된다: 학생증, 빵집, 장점
- z. 경음화 현상이 관찰되는 단어들을 안다
  - 어두에 ㄱ이 ㅋ으로 발음되는 경우: 게임
  - 어두에 ㅂ이 ㅍ로 발음되는 경우: 버스 (고속 버스)
  - 어두에 ㅅ이 ㅆ으로 발음되는 경우: 속, 사이즈, 사인하다, 샌드위치, 소파, 세일하다
  - 어두에 ㅈ이 ㅉ으로 발음되는 경우: 자장면
  - 모음 다음에 ㄱ이 ㅋ로 발음되는 경우: 태권도, 내과. 치과, 여권
  - 모음 다음에 ㅅ이 ㅆ로 발음되는 경우: 아이스크림, 테니스, 뉴스, 패션

**5. 음운환경에 따라 다른 ‘ㅎ’의 발음을 이해가 가능할 정도로 발음한다.**

- i. 받침의 ㅎ 다음에 ㅇ이 오는 경우 ㅎ은 소리나지 않는다: 좋아하다-조아하다, 쌓이다
- ii. 격음화가 일어나는 환경을 알고 단어 차원에서 평음을 격음으로 발음한다.
  - a. ㄱ 다음에 ㅎ이 나오면 ㅋ이 된다: 백화점-배과점, 착하다, 축하하다, 기억하다, 노력하다, 막히다, 특히
  - b. ㄷ 다음에 ㅎ(히 제외)이 나오면 ㅌ이 된다.
    - ㅅ이 ㅆ으로 발음되는 경우도 같다: 못하다-몰하다-모타다
    - ㄷ 다음에 히가 나오면 ㅌ가 아니고 ㅊ으로 발음 된다: 달히다-다치다

- c. ㅂ 다음에 ㅎ이 나오면 ㅍ로 발음 된다: 입학하다-이팍하다
- d. ㅎ 다음에 ㄷ이 나오면 ㅌ으로 발음 된다: 많다-만타, 그렇다, 이렇다, 어떻다, 괜찮다, 좋다, 싫다, 놓다, 올려놓다, 넣다, 잃다, 하얗다, 까맣다, 파랗다, 노랗다, 빨갳다,
- e. ㅎ 다음에 ㅈ이 나오면 ㅉ로 발음 된다: 그렇지만-그러치만

6. **평서형, 의문형, 명령형 등의 억양을 어느 정도 구분하여 말할 수 있다.**

## 부록 4. 주제별 한국노래

<b>한글 자모</b> ㄱ ㄴ ㄷ 과일채소 가가거겨 가나다 가나다 물건 조권 아야어여오요우유으이	<b>숫자</b> 1-10 숫자송 1-20 일 더하기 일은 귀요미 쥐가 백마리 하나 하면	<b>가족</b> 상어가족 곰 세 마리	<b>모양</b> 모양송	<b>민요</b> 아리랑 BTS 아리랑
<b>인사</b> 안녕	<b>생일축하</b> 생일 축하합니다	<b>신체</b> 머리 어깨 무릎 발 사과 같은 내 얼굴 유아체조 핑크퐁 꼭 꼭 약속해	<b>금지</b> No No No (노노노) 얼굴 찌푸리지 말아요	<b>기타</b> 있잖아 내가 할 말이 있어 아름다운 나라

## 부록 5. 교실한국어

교실 물건 : 책, 공책, 책상

호칭 : 선생님, 반장, 학생

교실활동 :

쓰세요.

잘 했어요.

쉬세요.

말하세요.

알겠어요?

다음 시간에 봐요.

따라 하세요.

질문 있어요?

네.

짜하고 연습하세요.

대답 하세요.

아니요.

그만 하세요.

조용히 하세요.

괜찮아요?

문제를 푸세요.

숙제가 있어요.

좋아요.

## 부록 6. 한글

## 자음

<b>ㄱ</b>	<b>ㄲ</b>	<b>ㄴ</b>	<b>ㄷ</b>	<b>ㄸ</b>	<b>ㄹ</b>	<b>ㅁ</b>
기역	쌍 기역	니은	디귤	쌍 디귤	리을	미음
giyeok	ssang giyeok	nieun	digeut	ssang digeut	rieul	mieum
g/k*	kk	n	d/t	tt	l/r	m
[k/g]	[k*]	[n]	[t/d]	[t*]	[l/r]	[m]
<b>ㅂ</b>	<b>ㅃ</b>	<b>ㅅ</b>	<b>ㅆ</b>	<b>ㅇ</b>	<b>ㅈ</b>	<b>ㅉ</b>
비읍	쌍 비읍	시옷	쌍시옷	이응	지읒	쌍 지읒
bieup	ssang bieup	shiot	ssang shiot	ieung	jieut	ssang jieut
b/p	pp	s	ss	ng	ch/j	jj / tch
[p/b]	[p*]	[s]	[s*]	[∅/-ŋ]	[tʃ/dʒ]	[tʃ*]
<b>ㅊ</b>	<b>ㅋ</b>	<b>ㅌ</b>	<b>ㅍ</b>	<b>ㅎ</b>		
치읓	키읃	티읓	피읓	히읓		
chieut	kieuk	tieut	pieup	hieut		
ch/ch'	k/k'	t/t'	p/p'	h		
[tʰ]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[h]		

\*한글을 로마자로 표기할 때 표준, 매균 라이샤워, 예일 표기법에 따라 다르게 표기하거나 초성과 종성, 모음 사이 등 발음 환경에 따라 다르게 표기하는 예.

## 모음

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ
a [a]	ae [æ]	ya [ja]	yae [jæ]	eo/ö* [ʌ]	e [e]	yeo/yö [jʌ]
ㅟ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅠ	ㅜ
ye [je]	o [o]	wa [wa]	wae [wæ]	oe [we]	yo [jo]	u [u]
ㅝ	ㅞ	ㅟ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅣ
wo/wö [wʌ]	we [we]	wi [wi]	yu [ju]	eu/ü [i]	ui/üi [ji]	i [i]

\*한글을 로마자로 표기할 때 표준, 매균 라이샤워, 예일 등 다양한 표기법에 따라 다르게 표기하는 예들임.

**만든 사람**

1. Dayang Nor Ashikin Harun Bahagian Pembangunan Kurikulum
2. Dr. Bae Myung Sook *National Institute for International Education*, Republik Korea
3. Ngu Yeau Kwang SJK (C) La Salle, Kuala Lumpur

**특별 참여 교사**

1. Khairunnisaa Mohamad SMK Guntong, Terengganu
2. Ngiam Yoke Shan SMK (P) Jalan Ipoh, Kuala Lumpur

승람인

고문문

DATIN SRI HAJAH NOR ZAMANI BINTI ABDOL HAMID  
Pengarah  
Bahagian Pembangunan Kurikulum

Dr. LATIP BIN MUHAMMAD  
Timbalan Pengarah  
Kluster Dasar dan Sains & Teknologi  
Bahagian Pembangunan Kurikulum

FAZLINAH BINTI SAID  
Timbalan Pengarah  
Sektor Bahasa dan Kesusasteraan  
Bahagian Pembangunan Kurikulum

**Penyelaras Teknikal Penerbitan, Spesifikasi & Grafik**

Isnazhana binti Ismail  
Mior Syazril bin Mohamed Sapawi  
Siti Zulikha binti Zelkepli

**Unit Komunikasi, Dokumentasi dan Kualiti Bahan Sumber**  
**Sektor Dasar dan Penyelidikan Kurikulum**  
**Bahagian Pembangunan Kurikulum**





**Bahagian Pembangunan Kurikulum  
Kementerian Pendidikan Malaysia**  
Aras 4-8 Blok E9, Kompleks Kerajaan Parcel E,  
62604 Putrajaya.  
Tel: 03-8884 2000 Fax: 03-8888 9917  
<http://bpk.moe.gov.my>